

send with money order or check to :

ship to:

George Valko  
325 W Belden Avenue  
Chicago, Illinois 60614

\_\_\_\_\_ name  
\_\_\_\_\_ address  
\_\_\_\_\_ city  
\_\_\_\_\_ state  
\_\_\_\_\_ postal code/zip

773.988.8619 voice  
773.935.9967 fax  
[george@georgevalko.com](mailto:george@georgevalko.com)  
[www.georgevalko.com](http://www.georgevalko.com)



\_\_\_\_\_ telephone  
\_\_\_\_\_ email



July, 2006  
ORDER FORM

Volga Germans

| item #   | description  | quantity | price each      | item total        |
|--|--|----------|-----------------|-------------------|
| 101<br>color   | BOOK, The Volga Germans their stories, Chicago/Krasnoyar<br><b>Volume 1 family edition/color</b> text  |          | \$ 200          |                   |
| 102<br>B&W   | BOOK, The Volga Germans their stories, Chicago/Krasnoyar<br><b>Volume 1 first edition/B&amp;W</b> text   |          | \$ 60           |                   |
| 103  | BOOK, The Volga Germans their stories, their words...<br><b>Volume 2, FRANZ family</b> , genealogy, notes, photos  |          | \$ 100          |                   |
| 104<br>color   | BOOK, The Volga Germans their stories, their words..<br><b>Volume 3, VELLER/FELLER</b> family, genealogy, notes, photos  |          | \$ 290          |                   |
| 104a<br>B&W  | BOOK, The Volga Germans their stories, their words..<br><b>Volume 3, VELLER/FELLER</b> family, genealogy, notes, photos  |          | \$ 150          |                   |
| 105  | <b>CHART, Franz</b> family Krasnojar; Dr. Pleve genealogy tree<br>genealogy tree 1767-1900, approx 30" x 80" more than 600<br>people   |          | \$ 30           |                   |
| 106  | <b>CHART, Veller/Feller</b> family Krasnojar; Dr. Pleve<br>genealogy tree 1767-1900, approx 30" x 40" more than 400<br>people  |          | \$ 30           |                   |
| 111  | <b>3 eBooks / CDROM, PDF format, 1,336 pages</b><br><b>The Volga Germans their stories, their words</b> #s 101, 103 & 104  |          | \$ 20           |                   |
| 107  | BOOK, first edition/color Brezova pod Bradlom to<br>Chicago, turn of the Century Slovak emigration with<br>VALKO & KARLIK genealogies and notes; 412pp + color covers  |          | \$ 100          |                   |
| 108  | BOOK, first edition/B&W Brezova pod Bradlom to<br>Chicago, turn of the Century Slovak emigration with<br>VALKO & KARLIK genealogies and notes; 412pp + B&W covers  |          | \$ 60           |                   |
| 109  | <b>eBook / CDROM, PDF format, family edition/color</b><br>Brezova pod Bradlom to Chicago, turn of the Century<br>Slovak emigration with VALKO & KARLIK genealogies<br>and notes; 412pp + color covers; also contains <b>eBook</b><br>version of item # 110 below |          | \$ 20           |                   |
| 110  | BOOK, VALKO family genealogy; Zaturcie/Martin Slovakia to<br>Whiting, Indiana; genealogies and notes; 46pp + color covers  | N/A      | out of<br>print | see item<br># 109 |
| <b>subtotal &gt;</b>   |  |          |                 |                   |
| <b>Illinois residents ADD 8.25% sales tax &gt;</b>   |  |          |                 |                   |
| <b>ADD SHIPPING</b> – USA BOOKS @ \$ 8 each; CHARTS & CDROMs @ \$ 5 each<br>foreign surface BOOKS @ \$ 26 each; foreign airmail/post BOOKS @ \$ 36 each<br>CHARTS & CDROMs @ \$ 8 each |  |          |                 |                   |
| <b>important note; printing and/or coping from eBooks 109 &amp; 111 NOT ALLOWED</b>  |  |          |                 | <b>total &gt;</b> |

Slovaks; Brezova pod Bradlom > Chicago,  
Martin, Slovakia > Whiting, IN

Questions, comments or suggestions will be cheerfully entertained—

page two of order form for credit card orders

snail mail or fax with Order Form page

date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ VISA      \_\_\_\_ MASTERCARD      \_\_\_\_ DISCOVER

amount to be charged to credit card \$ \_\_\_\_\_

Name on credit card \_\_\_\_\_

card # \_\_\_\_\_

VISA card verification # \_\_\_\_\_

expiration date \_\_\_\_\_ MM/YYYY

authorized signature x \_\_\_\_\_

**George Valko**  
**325 W. Belden Ave**  
**Chicago, IL 60614-3817**

**773.988.8619 voice**  
**773.935.9967 fax**

**george@georgevalko.com**

**TABLE OF CONTENTS**  
**Brezová pod Bradlom to Chicag**  
**Front Matter**

|  |           |
|--|-----------|
| Czech and Slovak and Bohemian History, thumbnail, CSAGSI, 1998                   | F1-F4     |
| Brezová pod Bradlom, Vera Seplak, 1995   | F5        |
| Brezová pod Bradlom, ISBN 80-85697-86-6, English language summary pages, 1998    | F6-F9     |
| Myjava, Michael Dugacek and Jan Galik, English language summary pages, 1984      | F10-F13   |
| Zivena, at Brezová and Myjava, 1931  | F14-F15   |
| Hussitism in Slovakia, excerpt, Stanislav J. Kirschbaum, 1995                    | F16       |
| The Revolutionary Years 1848-1849, excerpt, Stanislav J. Kirschbaum, 1995        | F17-F19   |
| Slovak history excerpts, Britannica, 1997  | F20-F21   |
| Slovak state symbols, Titus Kolnik, 1997   | F22-F25   |
| Slovak History and Culture, thumbnail from prehistoric era                       | F26-F29   |
| Maps, (1)-Slovak emigration areas 1899, (2)-Ethnic areas 1918, (3)-Europe 1648   | F30-F32   |
| Vrbovce 600 year history, excerpted from Vrbovce village publication, 1994       | F33-F45   |
| Vrbove, thumbnail of village history, 1998                                       | F46-F47   |
| Slovak National Customs, Janko Hubac, 1996                                       | F48-F49   |
| Slovak alphabet, from primary school book, 1992                                  | F50       |
| Language Tree, New Standard Encyclopedia, 1991                                   | F51       |
| RADIX index, Janos Bogardi, Valko listings 1891/92 Hungarian business listings,  | F52-F53   |
| Stefan Osusky biography, Slavomir Michalek, ISBN 80-967009-5-2, 1992             | F54-F56   |
| Jan Papanek biography, Slavomir Michalek, 1996                                   | F57-F59   |
| Jan Papanek letter, 25Feb1948, protesting Communism                              | F60       |
| Jan Ambrus (1899-1994), obituary and memorial, 1996                              | F61       |
| Milan Stefanik biography, M. R. Stefanik by Slovak League of America, 1924       | F62-F63   |
| Stefanik in America, Jan Juricek, 1969   | F64-F67   |
| Whiting, Indiana Slovaks, Hammond Times, 1917-1933                               | F68-F73   |
| Czechoslovak Legion in Siberia - WWI, Christopher Palazzolo                      | F73-F76   |
| Allied Intervention in Siberia 1919, Lawrence Jorgensen and Kirt Sechooler, 1984 | F77       |
| Stefanik's plane crash excerpt, M. R. Stefanik by Slovak League of America, 1924 | F78       |
| Chicago city map 1901  | F79       |
| Trinity Slovak Lutheran Church, Chicago, Illinois                                | F80-F85   |
| Czech and Slovak Leaders in Chicago, Samuel Kostelny, 1934                       | F86-F91   |
| The Slovaks of Chicago, Chicago Slovak Churches, Peter Hletko, c. 1931           | F92-F93   |
| Slovak Banks and Bankers in Chicago, Blanche Brna, 1998                          | F94       |
| Samuel Jurkovic biography,   | F95       |
| Slovakia History comments, Paul Brna and Andrew Hudak, 1995/96                   | F96-F102  |
| Janosik, Slovak Folklore, Rudy Bies, 1998  | F103      |
| Brothers With a Camera, Siakel brothers-Chicago, Slovensko Magazine, 1996        | F104-F105 |
| Christmas in Slovakia, Viera Feglova, Slovak Information Agency                  | F106-F107 |
| North American Slovaks Today, June G. Alexander, c 1995                          | F108      |
| My Trip to Brezová pod Bradlom, Slovakia, George Valko, June, 1998               | F109-F146 |
| Parish Registers, Church records in Slovakia, 1991                               | F147-F150 |
| Valko genealogy letter, Radovan Untermajer, December, 1999                       | F151-F152 |
| Valko family charts # 2 and # 1, George Valko, 1999/2000                         | F153-F154 |

*Please tell your friends & family*

**TABLE OF CONTENTS**  
**Brezová pod Bradlom to Chicag**  
**Front Matter**

|   |         |
|---|---------|
| genealogies and notes by generation; chapters start with first known person by generation |         |
| Valko and Karlik genealogies and notes, George Valko,                                     | iii     |
| Reading This Book   | iv      |
| Chapter 1   | 1       |
| Listing the descendants of Jan VALKO, (c.1730-1791) first known Valko ancestor            | 1       |
| Generation 1  | 1-4     |
| Chapter 2 Juraj Valko (1764-1837)   | 5       |
| Brezová pod Bradlom 1753 property tax list—ledger page 190                                | 6       |
| Generation 2  | 5-22    |
| Chapter 3 Anna Valko (1793- )   | 23      |
| Generation 3  | 23-36   |
| Chapter 4 Juraj Valko (1839-1905)   | 37      |
| Generation 4  | 37-50   |
| Chapter 5 George Valko (1865-1928)  | 51      |
| Generation 5  | 51-81   |
| Chapter 6 Alzbeta Valko (c.1892- )  | 82      |
| Generation 6  | 82-115  |
| Chapter 7 Alphonse Valko (1929- )   | 116     |
| Generation 7  | 116-156 |
| Chapter 8 Steve C. Valko (1951- )   | 157     |
| Generation 8  | 157-168 |
| Karlik Family Bible   | 169-173 |
| partial list of Slovak occupations  | 174     |
| Karlik Family charts # 2 & # 1  | 175-176 |
| Chapter 9   | 177     |
| Listing the descendants of Georgyus KARLIK ( - ) first known Karlik ancestor              | 177     |
| Generation 1  | 177-179 |
| Chapter 10 Georgyus Karlik (c.1798- )   | 180     |
| Generation 2  | 180-182 |
| Brezová pod Bradlom 1786-1787-1789 baptismal records                                      | 183     |
| Chapter 11 Pavol Karlik (1818-1882)   | 184     |
| Generation 3  | 184-185 |
| Chapter 12 Anna Karlik (1848-1901)  | 186     |
| Generation 4  | 186-194 |
| Chapter 13 Elizabeth Zima (1882-1933)   | 195     |
| Generation 5  | 195-198 |
| Chapter 14 Lorraine Barosko (c1930- )   | 199     |
| Generation 6  | 199-200 |
| Chapter 15 Donna Beth Brandt (1954- )   | 201     |
| Generation 7  | 201-201 |
| INDEX OF NAMES for genealogy and notes section  | 202-210 |
| Back Matter   |         |
| Slovakia, Homeland of Our Ancestors, National Slovak Society Convention, 1946             | B1-B5   |
| A Short History of Austria-Hungary, excerpts, Encyclopedia Britannica, 1914               | B6-B37  |
| The Slavic races, ethnic groups, Catholic Encyclopedia, 1913                              | B38-B42 |

*the perfect family Christmas gift*

All my gratitude goes to the many people who helped me in the preparation of this book. New friends and newly discovered relatives who helped were a notable joy. A special thank you is owed to Betty Zavodny Drew whose efforts and interests in this topic were as great as my own. Without Betty, aka BZD, this book would have been only half as good and half as big. Thank you Betty.

My great-grandparents were VALKO and KARLIK who came to Chicago from Brezová pod Bradlom in the 1890s. This book was prepared as a “show and tell” for those with interest in their Slovak heritage — Brezová to Chicago.

©2000, ©2001 George Valko, Chicago, IL 60614  
all rights reserved

A compendium of history for Brezová pod Bradlom, Slovakia, and the people and their emigration to Chicago c. 1890s - 1900s. Contains VALKO and KARLIK genealogies from northwest Slovakia. Mentioned are Brezová pod Bradlom, Myjava, Vrbovce and Vrbové. Illustrations include maps, diagrams and photos.

ISBN 0-9679706-3-6 *eBook* CDROM item # 109

ISBN 0-9679706-0-1 *color* version BOOK item # 107

ISBN 0-9679706-1-x black & white version BOOK item # 108